



¿Qué idioma habla? ¡Solicite un intérprete!

Es importante que usted y su familia puedan hacer preguntas sobre su salud en el idioma que mejor entiendan.

Como parte de su Plan de Salud de Oregón (Oregon Health Plan, OHP), tiene a su disposición un intérprete certificado **sin costo alguno**.

Si necesita un intérprete, dígaselo a su médico, dentista, farmacéutico o personal de la clínica e indique su idioma (en la página siguiente). Conseguirán un intérprete para usted.

You can get this document in other languages, large print, Braille or a format you prefer. You can also ask for an interpreter. This help is free. Call 888-788-9821 (TTY/TDD users, please call 711). We accept relay calls.

Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, braille o en un formato que usted prefiera. También puede recibir los servicios de un intérprete. Esta ayuda es gratuita. Llame al servicio de atención al cliente 888-788-9821 o TTY 711. Aceptamos todas las llamadas de retransmisión.



eocco
EASTERN OREGON
COORDINATED CARE
ORGANIZATION

¿Tiene preguntas? Estamos para ayudar.

Si necesita ayuda para recibir atención en su idioma, llame a Servicio de Atención al Cliente de la EOCCO al **888-788-9821**. Los usuarios de TTY deben llamar al 711.



POINT to your language

Hello! I speak the language I pointed at. Please provide me a certified or qualified interpreter who speaks this language. Please note this language in my medical record. Thank you!

ASL

Hello! I use American Sign Language. Please provide me with a certified or qualified interpreter. Please note this language in my medical record. Thank you!

Arabic

هذه لغة الإشارة الأمريكية. يرجى توفير مترجم معتمد أو مؤهل. يرجى ملاحظة هذه اللغة في سجلتي الطبية. شكرًا!

Chinese

Mandarin Simplified Chinese

您好！我说 中国人 我需要以我使用的语言取得帮助。请为我提供一位符合资质 或经认证的口译员。请在我的 医疗记录中注明该语言。谢谢！

Cantonese Traditional Chinese

您好！我說中文 我需要口語方面的協助。請提供一位合格或持有證照的口譯員。請在我的 醫療記錄中註明該語言。謝謝！

Chuukese

Ran anim! Ngang uwa fosun Chuukese. Mi namwot aninis non ai fosun. Kopwe ngeniei emon chon affouni mi tufich ika mi wor noun taropwe. Kopwe makkei ei fos non ai kewe taropwen safei. Kinisou chapur!

Mam

¡Jeky! Nchi yola weya toj qyol mam. Nwajb'e' weya onb'al tuya weya nyol. Nojsamay, qo q'onx jun meltz'ulk'ata yol sk'o' mo sk'o'nb'atz. Nojsamay, chtz'ib'ak'ax jyol lu toj jweya nten toj q'anb'al. ¡Chjontay!

Marshallese

lakwe! Naij kaijin Majol. Ij aikuj jipañ ilo kajin in aõ. Jouj im letok juõn riukok eo ej kōkar ak ewōr an pepa in kamool. Jouj im likit kajin in aõ ilo rekoot in taktō eo ao. Kommool!

Russian

Я говорю по-русски Мне нужна помощь человека, говорящего на моем языке. Прошу предоставить мне квалифицированного или сертифицированного устного переводчика. Прошу указать этот язык в моей медицинской документации. Спасибо!

Spanish

¡Hola! Hablo español. Necesito ayuda en mi idioma. Favor de facilitarme un intérprete certificado o calificado. Anote mi idioma en mi expediente médico. ¡Gracias!

Vietnamese

Tôi nói tiếng Việt Tôi cần được trợ giúp bằng ngôn ngữ nói của mình. Vui lòng sắp xếp cho tôi một phiên dịch viên có trình độ hoặc được chứng nhận. Vui lòng ghi chú ngôn ngữ này trong bệnh án của tôi. Cảm ơn quý vị!

Title VI of the Civil Rights Act of 1964 requires all federally funded agencies to provide free language access services.